

38705-2026 - Konkurrencevilkår

Tjekkiet – Grafiske lystavler – Modernizace stávajícího informačního systému pro cestující a výstavba nových elektronických informačních panelů na zastávkách

OJ S 12/2026 19/01/2026

**Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Varer**

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

E-mail: info@dpmcb.cz

Køberens retlige status: Enhed med særlige eller eksklusive rettigheder

Den ordregivende enheds aktiviteter: Bytransport med jernbane, sporvogn, trolleybus eller bus

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Modernizace stávajícího informačního systému pro cestující a výstavba nových elektronických informačních panelů na zastávkách

Beskrivelse: Předmětem plnění veřejné zakázky je modernizace stávajícího zastávkového informačního systému pro cestující městské hromadné dopravy provozované zadavatelem, dodávka a instalace nových elektronických informačních panelů na zastávky, resp. označníky zastávek městské hromadné dopravy provozované zadavatelem a dodávka a instalace velkoplošného informačního panelu, a to včetně veškerého instalačního materiálu, montážních prací a integrace/napojení do stávajícího dispečerského řídicího systému zadavatele. Veřejná zakázka bude realizována metodou Design & Build, tedy součástí plnění předmětu veřejné zakázky je také zpracování projektové a realizační dokumentace a získání všech nezbytných povolení. Podrobný popis předmětu plnění veřejné zakázky je uveden v zadávací dokumentaci pro druhou fázi zadávacího řízení a jejích přílohách.

Identifikátor for proceduren: 7cd98f10-03f8-4b43-9d80-d16929b2f95b

Intern ID: 0807/022

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 31682230 Grafiske lystavler

Supplerende klassifikation (cpv): 34924000 Variable meddelelsestavler, 72260000

Programmelrelaterede tjenester, 71242000 Projekt- og projekteringsforberedelse, omkostningsoverslag

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Land: Tjekkiet

Yderligere oplysninger: České Budějovice - lokality stávajícího zastávkového informačního systému pro cestující a lokality určené pro umístění nových elektronických informačních panelů

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Gældende lovgivning på tværs af grænserne: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Modernizace stávajícího informačního systému pro cestující a výstavba nových elektronických informačních panelů na zastávkách

Beskrivelse: Předmětem plnění veřejné zakázky je modernizace stávajícího zastávkového informačního systému pro cestující městské hromadné dopravy provozované zadavatelem, dodávka a instalace nových elektronických informačních panelů na zastávky, resp. označnický zastávek městské hromadné dopravy provozované zadavatelem a dodávka a instalace velkoplošného informačního panelu, a to včetně veškerého instalačního materiálu, montážních prací a integrace/napojení do stávajícího dispečerského řídicího systému zadavatele. Veřejná zakázka bude realizována metodou Design & Build, tedy součástí plnění předmětu veřejné zakázky je také zpracování projektové a realizační dokumentace a získání všech nezbytných povolení. Podrobný popis předmětu plnění veřejné zakázky je uveden v zadávací dokumentaci pro druhou fázi zadávacího řízení a jejích přílohách.

Intern ID: 0807/022

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 31682230 Grafiske lystavler

Supplerende klassifikation (cpv): 34924000 Variable meddelelsestavler, 72260000

Programmelrelaterede tjenester, 71242000 Projekt- og projekteringsforberedelse, omkostningsoverslag

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Land: Tjekkiet

Yderligere oplysninger: České Budějovice - lokality stávajícího zastávkového informačního systému pro cestující a lokality určené pro umístění nových elektronických informačních panelů

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 365 Døgn

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til ansøgningen om deltagelse

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Yderligere oplysninger: Zadávatel si v souladu s § 61 odst. 9 ZZVZ vyhrazuje, že nemusí o předběžných nabídkách jednat a může zadat veřejnou zakázku na základě předběžné nabídky. Zadávatel si vyhrazuje právo zrušit zadávací řízení v souladu s příslušnými ustanoveními ZZVZ. Vzhledem k tomu, že zadávatel zadává veřejnou zakázku jako sektorovou veřejnou zakázku vyhrazuje si v souladu s § 170 ZZVZ možnost zrušení zadávacího řízení i bez naplnění důvodů dle § 127 ZZVZ.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Opfyldelse af sociale mål

Beskrivelse: Dodržování důstojných pracovních podmínek a BOZP Podpora férových podmínek v dodavatelském řetězci

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Dodržování ochrany životního prostředí

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Andet

Socialt mål, som fremmes: Retfærdige arbejdsforhold

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Kritérium hodnocení č. 1 Nové zastávkové informační panely

Beskrivelse: V rámci tohoto kritéria hodnocení bude zadávatel hodnotit celkový počet nově doplněných zastávkových informačních panelů, které účastník zadávacího řízení uvede v Technickém řešení na základě požadavků zadavatele vymezených v odst. 7.2 zadávací dokumentace. Dodavatel tedy v Technickém řešení uvede, kolik nových zastávkových informačních panelů zajistí jako součást pevné ceny, která činí 27 681 680 Kč bez DPH.

Nejvýhodnější nabídkou v rámci tohoto kritéria hodnocení bude nabídka s nejvyšším celkovým počtem nově doplněných zastávkových informačních panelů. Hodnocení bude provedeno tak, že nabídka s nejvyšším celkovým počtem nově doplněných zastávkových informačních panelů získá v rámci hodnocení tohoto kritéria 100 bodů, ostatní nabídky získají počet bodů v poměru hodnocený celkovým počtem nově doplněných zastávkových informačních panelů k nejvyššímu celkovému počtu nově doplněných zastávkových informačních panelů dle vzorce:

Počet bodů = $100 \cdot \frac{\text{Hodnocený celkový počet nově doplněných zastávkových informačních panelů}}{\text{Nejvyšší celkový počet nově doplněných zastávkových informačních panelů}}$

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 70

Kategori for tildelingskriteriet fast værdi: Fast værdi (i alt)

Tildelingskriterium talværdi: 27 681 680

Kriterium:

Type: Omkostninger

Navn: Kritérium hodnocení č. 2 Garantované náklady životního cyklu

Beskrivelse: V rámci tohoto kritéria hodnocení bude zadávatel hodnotit náklady zadavatele v průběhu životního cyklu předmětu veřejné zakázky v Kč bez DPH, které budou stanoveny účastníkem zadávacího řízení v souladu s požadavky zadavatele uvedenými v odst. 7.3 zadávací dokumentace. Nejvýhodnější nabídkou v rámci tohoto kritéria hodnocení bude nabídka s nejnižšími náklady zadavatele v průběhu životního cyklu předmětu veřejné zakázky v Kč bez DPH. Hodnocení bude provedeno tak, že nabídka s nejnižšími garantovanými

náklady životního cyklu v Kč bez DPH získá v rámci hodnocení tohoto kritéria 100 bodů, ostatní nabídky získají počet bodů v poměru nejnižší garantované náklady životního cyklu v Kč bez DPH k hodnoceným garantovaným nákladům životního cyklu v Kč bez DPH podle vzorce:
$$\text{Počet bodů} = 100 \cdot \frac{\text{Nejnižší garantované náklady životního cyklu v Kč bez DPH}}{\text{Hodnocené garantované náklady životního cyklu v Kč bez DPH}}$$

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)
Tildelingskriterium talværdi: 30

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tjekkisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Zadavatel v souladu s § 41 ZZVZ požaduje, aby účastník zadávacího řízení k zajištění plnění svých povinností vyplývajících z účasti v zadávacím řízení, poskytl jistotu ve výši 400 000 Kč. Jistotu poskytne účastník zadávacího řízení formou: a) složení peněžní částky na účet zadavatele (dále jen "peněžní jistota"), b) neodvolatelné a nepodmíněné bankovní záruky ve prospěch zadavatele, nebo c) pojištění záruky ve prospěch zadavatele. Je-li jistota poskytnuta formou bankovní záruky nebo pojištění záruky, je účastník zadávacího řízení povinen zajistit její platnost po celou dobu trvání zadávací lhůty. Jistotu je účastník zadávacího řízení povinen složit až s podáním nabídky (ve lhůtě pro podání nabídky), nikoliv s podáním předběžné nabídky nebo žádosti o účast. Detailní informace k poskytnutí jistoty jsou uvedeny v zadávací zadávací dokumentaci.

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 09/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00)
centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Zadavatel požaduje, aby část veřejné zakázky spočívající v činnosti člena realizačního týmu na pozici Projektový manažer byla realizována přímo vybraným dodavatelem (nikoliv poddodavatelem).

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Uvedeno v závazném návrhu smlouvy.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Oplysninger om klagefrister: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Solkind s.r.o., advokátní kancelář

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Solkind s.r.o., advokátní kancelář

Registreringsnummer: 28305043

Postadresse: Jugoslávská 620/29

By: Praha - Vinohrady

Postnummer: 12000

Landsdel (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Land: Tjekkiet

E-mail: vzpraha@solkind.cz

Telefon: +420 222866555

Denne organisations roller:

Udbudssystemleverandør

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registreringsnummer: 65349423

Postadresse: třída Kpt. Jaroše 1926/7

By: Brno

Postnummer: 60200

Landsdel (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tjekkiet

E-mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

Registreringsnummer: 25166115

Postadresse: Novohradská 738/40

By: České Budějovice - České Budějovice 6

Postnummer: 37001

Landsdel (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Land: Tjekkiet

E-mail: info@dpmcb.cz

Telefon: +420 720820820

Internetadresse: <https://www.dpmcb.cz/>

Køberprofil: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

Denne organisations roller:

Køber

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

852707-2025

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0001

Beskrivelse af ændringer: Změna lhůty pro podání žádostí o účast na 9. 2. 2026 do 10:00 hod.

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: ORG-0001

Beskrivelse af ændringer: Na základě korporátní změny došlo ke změně obchodní firmy a kontaktních údajů zástupce zadavatele.

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 72bd3b44-9e62-441b-af8c-230659ffd22c - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 16/01/2026 11:58:24 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tjekkisk

Bekendtgørelsesnummer: 38705-2026

EUT-S-nummer: 12/2026

Offentliggørelsesdato: 19/01/2026